

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport

**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin

**Band:** 48 (1991)

**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Ouverture des rencontres olympiques de la jeunesse par Raymond Gafner, du CIO. A gauche, Erich Hanselmann, grand organisateur technique.

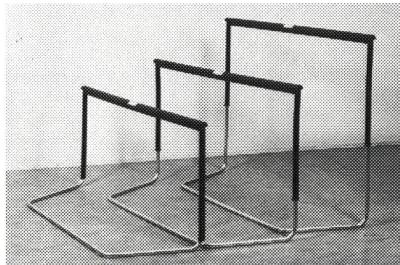


Moloungue Bahonda: l'Afrique à Tenero.

### **Haies d'exercices**

pour des heures  
d'entraînement variées

- pour l'enseignement  
en halle  
et en plein air
- utilisation multiple



**R. Bachmann**  
**Im Lüssi, 8536 Hüttwilen**  
**054 747 14 63**

Demandez notre  
prospectus

... auch für  
Sport und Spiel -  
alle Geräte  
aus einer Hand ...

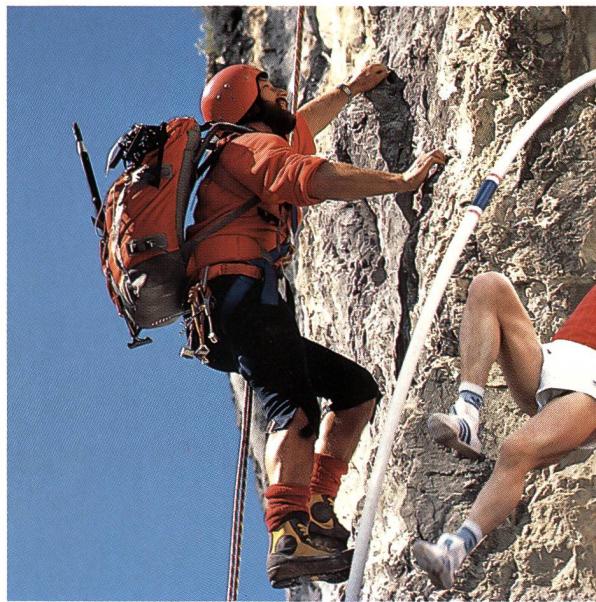
100 Jahre · ans · anni

**ALDER & EISENHUT AG**

Turn- und Sportgerätefabrik  
8700 Küsnacht (ZH)  
Telefon 01/910 56 53  
9642 Ebnet-Kappel (SG)  
Telefon 074/3 24 24  
Verlangen Sie bitte unsere  
Prospekte und Preislisten.

**Ils ont  
quelque chose  
en commun...**

# Spolera® agit



**en cas de traumatismes sportifs**

son effet est  
sédatif  
rafrâîchissant  
anti-inflammatoire  
désenflant

Gebro Pharma AG, Liestal



**Coupon** Veuillez me faire parvenir gratuitement votre brochure  
"Le traitement des lésions de sport les plus fréquentes"  
Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
à envoyer à:  
Gebro Pharma,  
4410 Liestal



**A l'arrivée de Sierre-Zinal:** Les deux vainqueurs, le Colombien Francisco Sanchez qui sortait pour la première fois de son pays, et Marie-Christine (dite Marico) Ducret, première pour la deuxième fois: «Une grande satisfaction avant de débuter le cycle d'études de

l'Ecole de sport de Macolin», dit-elle. Bienvenue à cette grande et modeste championne pour qui le sport a ceci d'essentiel de n'être qu'un moyen de mieux vivre! Moins souvent sur la première marche du podium? Peut-être, mais toujours aussi rayonnante!